

**Генеральная Ассамблея**Distr.: Limited  
31 March 2009Russian  
Original: English

---

**Комиссия Организации Объединенных Наций  
по праву международной торговли  
Рабочая группа I (Закупки)  
Шестнадцатая сессия  
Нью-Йорк, 26-29 мая 2009 года**

**Возможные изменения в Типовом законе ЮНСИТРАЛ  
о закупках товаров (работ) и услуг – пересмотренный  
текст Типового закона****Записка Секретариата**

1. Справочная информация о работе, проводимой в настоящее время Рабочей группой I (Закупки) в целях пересмотра Типового закона ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг ("Типовой закон") (A/49/17 и Согл.1, приложение I), излагается в пунктах 8-89 документа A/CN.9/WG.I/WP.67, который будет представлен Рабочей группе на ее шестнадцатой сессии. Основная задача Рабочей группы заключается в обновлении и пересмотре Типового закона с тем, чтобы принять во внимание последние события в области публичных закупок.

2. На своей пятнадцатой сессии Рабочая группа завершила рассмотрение в первом чтении предлагаемого пересмотренного Типового закона, содержащегося в записке Секретариата (A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.1-4). Она отметила, что, хотя ряд вопросов, включая весь текст главы IV, еще предстоит рассмотреть, концептуальные основы были согласованы. Она также отметила, что дальнейшие исследования необходимы в отношении некоторых положений, в частности для обеспечения их согласованности с соответствующими международными документами. Рабочая группа просила Секретариат пересмотреть материалы разработки, содержащиеся в документе A/CN.9/WG.I/WP.66/Add.1-4, с учетом итогов их обсуждения на пятнадцатой сессии для дальнейшего рассмотрения (A/CN.9/668, пункты 11 и 12).

3. Настоящая записка представляется в соответствии с просьбой Рабочей группы, высказанной на ее пятнадцатой сессии. В ней излагается проект пересмотренного Типового закона, в котором отражены итоги обсуждений на пятнадцатой сессии Рабочей группы ("предлагаемый пересмотренный Типовой



закон"), за исключением главы IV и положений, касающихся рамочных соглашений, позволяющих применять процедуры, установленные на основе переговоров. Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить в этой связи, что на своей пятнадцатой сессии она отметила трудности в завершении остальных исследований и разработке текста к шестнадцатой сессии Рабочей группы. Что касается методов закупок, сопряженных с проведением переговоров (глава IV), то одна из делегаций согласилась представить документ зала заседаний, содержащий предлагаемую пересмотренную главу IV (A/CN.9/668, пункт 278). Было высказано предположение о том, что разработку положений, допускающих проведение переговоров в контексте рамочных соглашений, следует осуществлять совместно с главой IV (A/CN.9/668, пункт 224).

4. Поэтому в проекте главы IV, содержащемся в добавлении 3 к настоящей записке, объединяются соответствующие положения Типового закона 1994 года с последующими изменениями в свете согласованного к настоящему времени пересмотра положений Типового закона 1994 года. В этом добавлении изложено также предложение по объединенной статье о запросе предложений и конкурентных переговорах, которое было представлено Рабочей группе, но которое она не рассмотрела на своей пятнадцатой сессии (A/CN.9/668, пункты 210-212). Любые дополнительные предложения, касающиеся положений о методах закупок, связанных с переговорами, будут представлены в ходе сессии.

5. В соответствии с договоренностью, достигнутой на пятнадцатой сессии Рабочей группы (A/CN.9/668, пункт 280), документы для шестнадцатой сессии Рабочей группы будут размещаться на веб-сайте ЮНСИТРАЛ по мере их выпуска в вариантах на различных языках.